

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**ärinimi:** Osaühing Traageldaja

**registrikood:** 10426065

**alevik:** Käru alevik

**vald:** Käru vald

**maakond:** Rapla maakond

**postisihnumber:** 79201

**telefon:** +372 4890871, +372 4890870

**faks:** +372 4890872

**e-posti aadress:** heli@traageldaja.ee

## Sisukord

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                          | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne            | 4  |
| Bilanss                                 | 4  |
| Kasumiaruanne                           | 5  |
| Rahavoogude aruanne                     | 6  |
| Omakapitali muutuste aruanne            | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad      | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted               | 8  |
| Lisa 2 Nõuded ostjate vastu             | 9  |
| Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad | 10 |
| Lisa 4 Varud                            | 10 |
| Lisa 5 Materiaalne põhivara             | 11 |
| Lisa 6 Kapitalirent                     | 11 |
| Lisa 7 Kasutusrent                      | 12 |
| Lisa 8 Laenukohustused                  | 13 |
| Lisa 9 Võlad ja ettemaksed              | 14 |
| Lisa 10 Osakapital                      | 14 |
| Lisa 11 Müügitulu                       | 15 |
| Lisa 12 Tööjõukulud                     | 15 |
| Lisa 13 Tulumaks                        | 15 |
| Lisa 14 Seotud osapooled                | 16 |

## Tegevusaruanne

OÜ TRAAGELDAJA tegevusalaks on õmblemine, mis toimub peamiselt teenustööna (materjalid on tellija omad). Peamine on erinevate sisustustoodete (kardinad, madratsid, madratsikatted, voodikatted, laudlinad) õmblemine ja müük. Ettevõtte on ka Saksa, Austria ja Hispaania kangatootjate toodangu edasimüüja Eestis. 2012.aastal moodustas eksport kogukäibest 65 %.

2011.aastal avas ettevõtte oma sisustus- ja müügisalongi Tallinnas ja 2012.a.alustati ka internetimüügiga.

OÜ TRAAGELDAJAL on üks omanik, kes on ühtlasi firma tegevjuht. Tema 2012.aasta töötasu oli 9353 eurot.. 2012.aastal maksti omanikule välja kuulutatud, kuid varem välja maksmata dividende 2010.majandusaasta eest 5570 eurot . 4462 eurot v kuulutatud dividende jäi 2012.aastal välja võtmata, see makstakse välja 2013 aasta jooksul

Juhatuse liikme tasu makstud ei ole.

Töötajate keskmine arv 2011.aastal oli 17 ja neile arvestatud tasude summa oli 91896 eurot.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012     | 31.12.2011     | Lisa nr |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Varad                                        |                |                |         |
| Käibevara                                    |                |                |         |
| Raha                                         | 4 273          | 1 242          |         |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 31 210         | 5 069          |         |
| Varud                                        | 92 874         | 68 593         | 4       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>128 357</b> | <b>74 904</b>  |         |
| Põhivara                                     |                |                |         |
| Materiaalne põhivara                         | 32 356         | 34 451         | 5       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>32 356</b>  | <b>34 451</b>  |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>160 713</b> | <b>109 355</b> |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                |                |         |
| Kohustused                                   |                |                |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                |                |         |
| Laenukohustused                              | 7 845          | 15 461         | 8       |
| Võlad ja ettemaksed                          | 29 427         | 36 471         | 9       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>37 272</b>  | <b>51 932</b>  |         |
| Pikaajalised kohustused                      |                |                |         |
| Laenukohustused                              | 0              | 1 346          | 8       |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>         | <b>0</b>       | <b>1 346</b>   |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>37 272</b>  | <b>53 278</b>  |         |
| Omakapital                                   |                |                |         |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 6 775          | 6 775          | 10      |
| Kohustuslik reservkapital                    | 677            | 677            |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 48 625         | 41 645         |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 67 364         | 6 980          |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>123 441</b> | <b>56 077</b>  |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>160 713</b> | <b>109 355</b> |         |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                                      | 2012          | 2011          | Lisa nr |
|------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------|
| Müügitulu                                            | 379 058       | 233 991       | 11      |
| Muud äritulud                                        | 720           | 222           |         |
| Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus | 4 030         | 5 132         |         |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused                  | -142 707      | -82 161       |         |
| Mitmesugused tegevuskulud                            | -28 790       | -26 023       |         |
| Tööjõukulud                                          | -135 833      | -112 179      | 12      |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                    | -6 636        | -7 513        |         |
| Muud ärikulud                                        | -1 482        | -328          |         |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                             | <b>68 360</b> | <b>11 141</b> |         |
| Finantstulud ja -kulud                               | -996          | -763          |         |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>          | <b>67 364</b> | <b>10 378</b> |         |
| Tulumaks                                             | 0             | -3 398        | 13      |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>                   | <b>67 364</b> | <b>6 980</b>  |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012           | 2011          |
|----------------------------------------------------------|----------------|---------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                |               |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 68 360         | 11 141        |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                |               |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 6 636          | 7 513         |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>6 636</b>   | <b>7 513</b>  |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | -26 141        | -2 157        |
| Varude muutus                                            | -24 281        | -10 849       |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | 7              | 3 753         |
| Laekunud intressid                                       | 0              | 2             |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>24 581</b>  | <b>9 403</b>  |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                |               |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -4 540         | -5 140        |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-4 540</b>  | <b>-5 140</b> |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                |               |
| Saadud laenud                                            | 6 700          | 8 650         |
| Saadud laenude tagasimaksed                              | -13 650        | -1 000        |
| Arvelduskrediidi saldo muutus                            | 5 798          | 0             |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                       | -7 811         | -7 372        |
| Makstud intressid                                        | -996           | -763          |
| Makstud dividendid                                       | -5 570         | -4 987        |
| Makstud ettevõtte tulumaks                               | -1 481         | -1 360        |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>-17 010</b> | <b>-6 832</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>3 031</b>   | <b>-2 569</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>1 242</b>   | <b>3 811</b>  |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>3 031</b>   | <b>-2 569</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>4 273</b>   | <b>1 242</b>  |

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                                       |                             |                              |                             | Kokku   |
|---------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                       | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |         |
| <b>31.12.2010</b>                     | 6 775                       | 677                          | 54 427                      | 61 879  |
| <b>Korrigeeritud saldo 31.12.2010</b> | 6 775                       | 677                          | 54 427                      | 61 879  |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)           |                             |                              | 6 980                       | 6 980   |
| Makstud dividendid                    |                             |                              | -12 782                     | -12 782 |
| <b>31.12.2011</b>                     | 6 775                       | 677                          | 48 625                      | 56 077  |
| <b>Korrigeeritud saldo 31.12.2011</b> | 6 775                       | 677                          | 48 625                      | 56 077  |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)           |                             |                              | 67 364                      | 67 364  |
| <b>31.12.2012</b>                     | 6 775                       | 677                          | 115 989                     | 123 441 |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ Traageldaja 2012.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

Raamatupidamise aastaaruane on koostatud eurodes.

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse nominaalväärtuses. Nende laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi.

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt lepingutingimustele.

### Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende seisundisse. Varude ostukulutused sisldavad lisaks ostuhinnale varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi kui ka proportsionaalselt osa tootmise üldkuludest. Varud hinnatakse bilansis kas soetusmaksumuses (toore, materjalid) või netorealiseerimismaksumuses (valmistoodang)

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes eeldatavast kasulikust tööeast.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansislist jääkmaksumust või vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest. Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 320 eurot

### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi        | Kasulik eluiga |
|----------------------------|----------------|
| IT seadmed                 | 3              |
| tootmismasinad- ja seadmed | 5              |
| transpordivahendid         | 10             |
| muu inventar               | 5              |

### Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohutusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma

nüüdisväärtuses, kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. kapitaliterndi tingimusel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte periood. olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

#### Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühiajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseseid kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summa.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

#### Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt. Alates 01.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksmisele järgneva kuu 10.kuupäeval.

#### Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud, nende lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevd ettevõtted.

#### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

## Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

|                                   | 31.12.2012    | 31.12.2011   |
|-----------------------------------|---------------|--------------|
| Ostjatelt laekumata arved         | 31 067        | 3 165        |
| <b>Kokku nõuded ostjate vastu</b> | <b>31 067</b> | <b>3 165</b> |

### Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

|                                               | 31.12.2012    | 31.12.2011    |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                               | Maksuvõlg     | Maksuvõlg     |
| Ettevõtte tulumaks                            | 1 258         | 2 852         |
| Käibemaks                                     | 647           | 580           |
| Üksikisiku tulumaks                           | 2 333         | 1 954         |
| Erisoodustuse tulumaks                        |               | 15            |
| Sotsiaalmaks                                  | 5 461         | 4 584         |
| Kohustuslik kogumispension                    | 300           | 224           |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 596           | 569           |
| Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad         |               | 57            |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>10 595</b> | <b>10 835</b> |

### Lisa 4 Varud (eurodes)

|                        | 31.12.2012    | 31.12.2011    |
|------------------------|---------------|---------------|
| Tooraine ja materjal   | 29 329        | 17 397        |
| Valmistoodang          | 11 658        | 10 991        |
| Müügiks ostetud kaubad | 51 852        | 39 864        |
| Ettemaksed varude eest | 35            | 341           |
| Valmis teenustöö       | 0             | 0             |
| <b>Kokku varud</b>     | <b>92 874</b> | <b>68 593</b> |

## Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

|                                           |       |                         |                                 |                         |                    |                          | Kokku   |
|-------------------------------------------|-------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------------|---------|
|                                           | Maa   |                         |                                 |                         | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara |         |
|                                           |       | Transpordi-<br>vahendid | Arvutid ja arvuti-<br>süsteemid | Muud masinad ja seadmed |                    |                          |         |
| 31.12.2010                                |       |                         |                                 |                         |                    |                          |         |
| Soetusmaksumus                            |       | 40 080                  | 3 066                           | 32 409                  | 75 555             | 966                      | 76 521  |
| Akumuleeritud kulum                       |       | -11 525                 | -2 331                          | -24 647                 | -38 503            | -321                     | -38 824 |
| Jääkmaksumus                              |       | 28 555                  | 735                             | 7 762                   | 37 052             | 645                      | 37 697  |
|                                           |       |                         |                                 |                         |                    |                          |         |
| Ostud ja parendused                       | 5 140 |                         |                                 |                         |                    |                          | 5 140   |
| Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost | 5 140 |                         |                                 |                         |                    |                          | 5 140   |
| Amortisatsioonikulu                       |       | -4 008                  | -295                            | -3 210                  | -7 513             |                          | -7 513  |
| Ümberklassifitseerimised                  |       |                         |                                 | -228                    | -228               | -645                     | -873    |
| Muud ümberklassifitseerimised             |       |                         |                                 | -228                    | -228               | -645                     | -873    |
|                                           |       |                         |                                 |                         |                    |                          |         |
| 31.12.2011                                |       |                         |                                 |                         |                    |                          |         |
| Soetusmaksumus                            | 5 140 | 40 080                  | 883                             | 30 050                  | 71 013             | 0                        | 76 153  |
| Akumuleeritud kulum                       |       | -15 533                 | -443                            | -25 726                 | -41 702            | 0                        | -41 702 |
| Jääkmaksumus                              | 5 140 | 24 547                  | 440                             | 4 324                   | 29 311             | 0                        | 34 451  |
|                                           |       |                         |                                 |                         |                    |                          |         |
| Ostud ja parendused                       |       |                         |                                 | 3 030                   | 3 030              | 1 510                    | 4 540   |
| Amortisatsioonikulu                       |       | -4 008                  | -293                            | -2 234                  | -6 535             | -101                     | -6 636  |
| Muud muutused                             |       |                         |                                 | 1                       | 1                  |                          | 1       |
|                                           |       |                         |                                 |                         |                    |                          |         |
| 31.12.2012                                |       |                         |                                 |                         |                    |                          |         |
| Soetusmaksumus                            | 5 140 | 40 080                  | 883                             | 33 081                  | 74 044             | 1 510                    | 80 694  |
| Akumuleeritud kulum                       |       | -19 541                 | -736                            | -27 960                 | -48 237            | -101                     | -48 338 |
| Jääkmaksumus                              | 5 140 | 20 539                  | 147                             | 5 121                   | 25 807             | 1 409                    | 32 356  |

## Lisa 6 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

|                                      | 31.12.2012 | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                        |                | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|--------------------------------------|------------|----------------------------------|------------------------|----------------|--------------|-------------|-------------|
|                                      |            | 12 kuu<br>jooksul                | 1 - 5 aasta<br>jooksul | üle 5<br>aasta |              |             |             |
| Sõiduauto                            | 1 346      | 1 346                            |                        |                | 5,8%         | EUR         | 25.02.2013  |
| <b>Kapitalirendikohustused kokku</b> | 1 346      | 1 346                            |                        |                |              |             |             |

|                                          | 31.12.2011 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                        |                | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|------------------------------------------|------------|-----------------------------------|------------------------|----------------|--------------|-------------|-------------|
|                                          |            | 12 kuu<br>jooksul                 | 1 - 5 aasta<br>jooksul | üle 5<br>aasta |              |             |             |
| Sõiduauto                                | 9 157      | 7 811                             | 1 346                  |                | 5,8%         | EUR         | 25.02.2013  |
| <b>Kapitalirendikohustused<br/>kokku</b> | 9 157      | 7 811                             | 1 346                  |                |              |             |             |

| Renditud varade bilansiline jääkmaksumus |               |               |
|------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                          | 2012          | 2011          |
| Masinad ja seadmed                       | 20 013        | 23 950        |
| <b>Kokku</b>                             | <b>20 013</b> | <b>23 950</b> |

Kapitalirendi tingimustel on OÜ Traageldaja rentinud Danske Bank AS-lt sõiduauto Toyota Land Cruiseri. Randileing lõpeb 25.02.2013.a.

## Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

|                                                                         | 2012       |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|
| Kasutusrendikulu                                                        | 817        |
| Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest |            |
|                                                                         | 31.12.2012 |
| 12 kuu jooksul                                                          | 917        |
| 1-5 aasta jooksul                                                       | 1 029      |

OÜ Traageldaja on rentinud Elion AS-lt kasutusrendi tingimustel 5 arvutit ja 4 monitori. Kasutusrendi intressimäär on 14% aastas, osamaksete arv 36

## Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

|                                      | 31.12.2012 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                        |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|--------------------------------------|------------|-----------------------------------|------------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
|                                      |            | 12 kuu<br>jooksul                 | 1 - 5 aasta<br>jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |
| Lühiajalised laenud                  |            |                                   |                        |             |              |             |             |
| Arvelduskrediit                      | 5 799      | 5 799                             |                        |             | 14% aastas   | EUR         | 01.02.2013  |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b>     | 5 799      | 5 799                             |                        |             |              |             |             |
| <b>Kapitalirendikohustused kokku</b> | 1 346      | 1 346                             |                        |             |              |             |             |
| Muud laenukohustused                 |            |                                   |                        |             |              |             |             |
| Laen omanikult                       | 700        | 700                               |                        |             |              |             |             |
| <b>Muud laenukohustused kokku</b>    | 700        | 700                               |                        |             |              |             |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>         | 7 845      | 7 845                             |                        |             |              |             |             |
|                                      |            |                                   |                        |             |              |             |             |
|                                      | 31.12.2011 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                        |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|                                      |            | 12 kuu<br>jooksul                 | 1 - 5 aasta<br>jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |
| <b>Kapitalirendikohustused kokku</b> | 9 157      | 7 811                             | 1 346                  |             |              |             |             |
| Muud laenukohustused                 |            |                                   |                        |             |              |             |             |
| Laen omanikult                       | 7 650      | 7 650                             |                        |             |              |             |             |
| <b>Muud laenukohustused kokku</b>    | 7 650      | 7 650                             |                        |             |              |             |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>         | 16 807     | 15 461                            | 1 346                  |             |              |             |             |

## Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2012    | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|---------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |               | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 7 715         | 7 715                            |                     |             |
| Võlad töövõtjatele               | 6 655         | 6 655                            |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 10 595        | 10 595                           |                     |             |
| Muud võlad                       | 4 462         | 4 462                            |                     |             |
| Dividendivõlad                   | 4 462         | 4 462                            |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>29 427</b> | <b>29 427</b>                    |                     |             |

  

|                                  | 31.12.2011    | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|---------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |               | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 9 214         | 9 214                            |                     |             |
| Võlad töövõtjatele               | 6 388         | 6 388                            |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 10 835        | 10 835                           |                     |             |
| Muud võlad                       | 10 034        | 10 034                           |                     |             |
| Dividendivõlad                   | 10 032        | 10 032                           |                     |             |
| Muud viitvõlad                   | 2             | 2                                |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>36 471</b> | <b>36 471</b>                    |                     |             |

## Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

|                                                                                                                                                                                            | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Osakapital                                                                                                                                                                                 | 6 775      | 6 775      |
| Osade arv (tk)                                                                                                                                                                             | 1          | 1          |
| Seisuga 31.12.2012 oli OÜ Traageldaja vaba omakapital 116831 eurot.<br>Sellest oleks võimalik omanikule välja maksta dividende 92308 eurot,<br>millega kaasneks tulumaksukulu 24523 eurot. |            |            |

## Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

|                                             | 2012           | 2011           |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes |                |                |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |                |                |
| Eesti                                       | 132 405        | 66 898         |
| Soome                                       | 238 114        | 160 957        |
| Rootsi                                      | 8 539          | 6 136          |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>  | <b>379 058</b> | <b>233 991</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>379 058</b> | <b>233 991</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |                |                |
| Kodutekstiilitootmine                       | 239 121        | 170 788        |
| Muu kauba ja teenuste müük                  | 139 937        | 63 203         |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>379 058</b> | <b>233 991</b> |

## Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                      | 2012           | 2011           |
|------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Palgakulu                                            | 101 249        | 83 758         |
| Sotsiaalmaksud                                       | 34 228         | 28 280         |
| Haigustasud                                          | 356            | 141            |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                             | <b>135 833</b> | <b>112 179</b> |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale</b> | <b>17</b>      | <b>15</b>      |

## Lisa 13 Tulumaks

(eurodes)

| Tulumaksukulu komponendid  | 2011              |              |
|----------------------------|-------------------|--------------|
|                            | Maksustatav summa | Tulumaks     |
| Väljakuulutatud dividendid | 12 782            | 3 398        |
| <b>Kokku</b>               | <b>12 782</b>     | <b>3 398</b> |

## Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

| 2012                                                                                                                             | Saadud laenud | Saadud laenude tagasimaksed |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------|
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 700           | 7 650                       |
|                                                                                                                                  |               |                             |
| 2011                                                                                                                             | Saadud laenud | Saadud laenude tagasimaksed |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 8 650         | 1 000                       |
|                                                                                                                                  |               |                             |
| <b>Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused</b>                                             |               |                             |
|                                                                                                                                  | <b>2012</b>   | <b>2011</b>                 |
| Arvestatud tasu                                                                                                                  | 9 353         | 9 906                       |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 18.03.2013

**Osaühing Traageldaja (registrikood: 10426065) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll                                            | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| HELI SILLAOTS      | Juhatuse liige                                                | 21.06.2013           |
| Resolutsioon:      | Allkirjastan Traageldaja OÜ 2012 aasta majandusaasta aruande. |                      |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2012     |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 48 625         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 67 364         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>115 989</b> |
| Jaotamine                                                              |                |
| Dividendideks                                                          | 13 000         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 102 989        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>115 989</b> |

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2012     |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 48 625         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 67 364         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>115 989</b> |
| Jaotamine                                                              |                |
| Dividendideks                                                          | 13 000         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 102 989        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>115 989</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                                | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|-----------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Valmis tekstiiltoodete tootmine, v.a rõivad               | 1392       | 323541          | 85.35%      | Jah            |
| Tekstiili, rõivaste, jalatsite ja nahktoodete vahendamine | 46161      | 48744           | 12.86%      | Ei             |
| Muu mujal liigitamata teenindus                           | 9609       | 3560            | 0.94%       | Ei             |
| Kaubavedu maanteel                                        | 49411      | 3213            | 0.85%       | Ei             |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi | Isikukood /<br>registrikood /<br>sünniaeg | Elukoht / Asukoht | Osaluse suurus ja<br>valuuta |
|----------------|-------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Heli Sillaots  | 46603110323                               | Eesti             | 106000 EEK                   |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu                |
|-----------------|---------------------|
| Telefon         | +372 4890871        |
| Telefon         | +372 4890870        |
| Faks            | +372 4890872        |
| E-posti aadress | heli@traageldaja.ee |